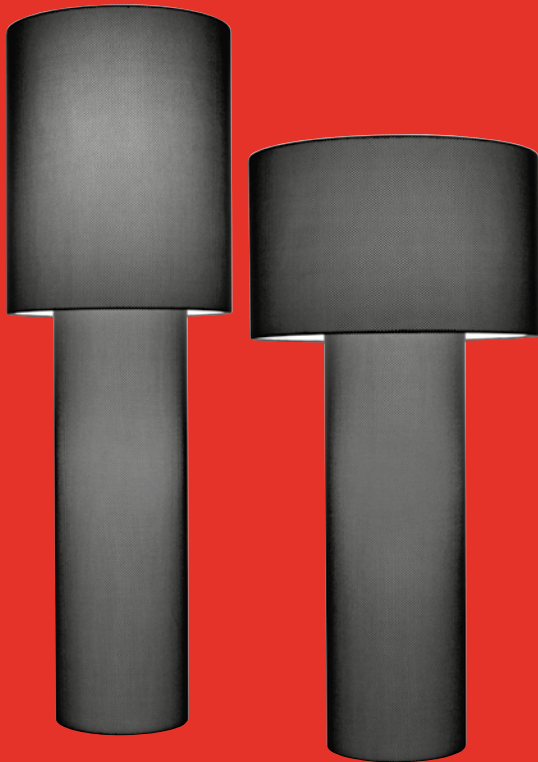




WITH  
**FOSCARINI**



# LIGHTING NEWS 01.2016

---

Name .....

Address .....

City .....

State .....ZIP Code .....



# LIGHTING NEWS 01.2016

---

White Noise suspension

---

Pipe Mesh floor and table

---

Glass Drop white suspension

---



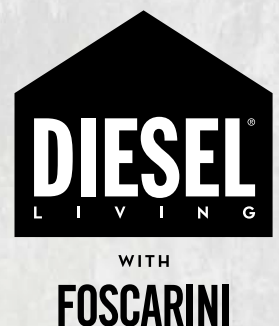
Dal rock al pop, dal casual al vintage, dalla grafica all'arte. Una collezione di lampade che parlano molteplici linguaggi, raccontano storie differenti, esprimono uno stile inconfondibile: il lifestyle Diesel. Ironico, trasgressivo, divertente, incandescente, creativo. Un modo di essere e di vestire, che è anche un modo di arredare: Diesel Living with Foscarini.

From rock to pop, from casual to vintage and from graphics to art. This is a collection of lamps that speaks a multitude of languages, tells different stories and expresses an unmistakable style: the Diesel lifestyle. Ironic, unconventional, fun, fiery and creative. A way of being and of dressing that also is a way of furnishing: Diesel Living with Foscarini.

Rock, Pop, Casual, Vintage, Grafik, Kunst: Eine breit gefächerte Kollektion von Leuchten, die verschiedene Sprachen spricht und vielerlei Geschichten erzählt und darin ihren unverkennbaren Stil zum Ausdruck kommen lässt: den Lifestyle von Diesel. Ironisch, unkonventionell, lustig, explosiv, kreativ. Eine Art des Seins und des Kleidens, die auch ein Einrichtungsstil ist: Diesel Living with Foscarini.

Du rock au pop, du décontracté au vintage, de la graphique à l'art. Une collection de lampes qui parlent de nombreux langages, qui racontent des histoires différentes, qui expriment un style unique: le lifestyle Diesel. Ironique, transgressif, amusant, incandescent, créatif. Une manière d'être et de s'habiller, qui est également une manière de décorer: Diesel Living with Foscarini.

Del rock al pop, del informal al vintage, de la gráfica al arte. Una colección de lámparas que hablan muchos lenguajes, explican historias distintas y expresan un estilo inconfundible: el estilo de vida Diesel. Irónico, transgresivo, divertido, incandescente y creativo. Una forma de ser y de vestir que es también una forma de decorar: Diesel Living with Foscarini.



# White Noise

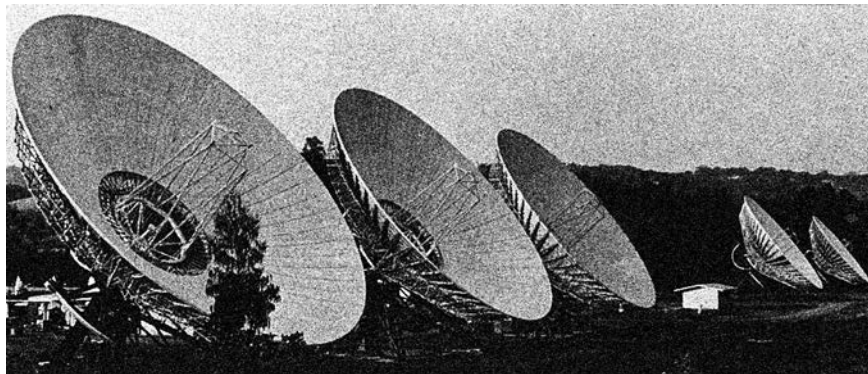
**I**<sup>T</sup><sup>A</sup> Nuova e imponente, la lampada a sospensione White Noise esalta la luce grazie a un trattamento grafico a contrasto, ispirato a una galassia luminosa nello spazio cosmico. La sua ampia cupola di alluminio nero viene infatti internamente spruzzata a mano con una densa vernice bianca. Un processo artigianale da cui nasce una texture materica, con un effetto al tempo stesso decorativo e funzionale alla riflessione della luce. White Noise è la prima lampada della collezione Diesel Living dotata di illuminazione a LED, con una scheda sviluppata appositamente da Foscarini. All'interno del diffusore, una piccola calotta forata, la cui forma ricorda un disco volante, dirige un fascio di luce intensa verso il basso. Al tempo stesso, il bagliore si riflette all'interno del diffusore a cupola e sfuma verso i bordi, come una suggestiva esplosione di luce. Caratterizzata dal contrasto tra il buio e la luce, la notte e il giorno, la finitura opaca del diffusore e la finitura lucida della calotta interna, White Noise trova la sua collocazione ideale sopra un tavolo, trasportando l'atmosfera della stanza in un'altra galassia.

**E**<sup>N</sup><sup>G</sup> New and imposing, the White Noise suspension lamp exalts light in a graphic contrast treatment inspired by a luminous galaxy in cosmic space. Its large black aluminium dome is sprayed by hand inside with a dense white varnish in a craft process which produces a material texture and a simultaneously decorative and functional effect when it reflects light. White Noise is the first lamp in the Diesel Living collection with a LED light and a board developed specially by Foscarini. A small perforated cap inside the diffuser - in a shape resembling a flying saucer - directs a strip of intense light downwards. At the same time the glow reflects within the dome diffuser and fades out at the edges light an evocative light explosion. With its dark-light and night-day, opaque diffuser and shiny dome interior finish contrasts, White Noise is perfect on a table and transports the room's atmosphere into a new galaxy.

**D**<sup>E</sup><sup>U</sup> Die neue, imposant wirkende Hängeleuchte White Noise besticht durch ihr außergewöhnliches Licht, spielt mit Kontrasten und erinnert optisch an eine leuchtende Galaxie im Weltraum. Ihre breite „Kuppel“ aus schwarzem Aluminium ist auf der Innenseite von Hand mit dickem weißem Lack besprüht. Diese handwerkliche Form der Bearbeitung verleiht der Oberfläche Struktur, reflektiert das Licht und erfüllt damit eine ebenso praktische wie dekorative Funktion. Auch auf technischer Ebene präsentiert sich die Leuchte überzeugend innovativ. White Noise ist das erste Modell der Kollektion Diesel Living mit LED-Licht, der entsprechende Chip wurde speziell für Foscarini entwickelt. Im Inneren des Schirms befindet sich außerdem eine kleine gelochte Schale - ähnlich einer fliegenden Untertasse - die einen Teil des Lichts konzentriert nach unten lenkt. Gleichzeitig wird das Licht im Inneren des kuppelförmigen Schirms in alle Richtungen reflektiert, löst sich zum Rand hin auf und erzeugt so das Bild einer faszinierenden Explosion. White Noise verzaubert auf diese Weise mit ihrem spannenden Kontrast zwischen Hell und Dunkel, Tag und Nacht, zwischen der glänzenden Innen- und der matten Außenseite des Schirms. Sehr schön auch über einem Tisch, wo sie den Betrachter mit ihrem magischen Licht in ferne Galaxien entführt.

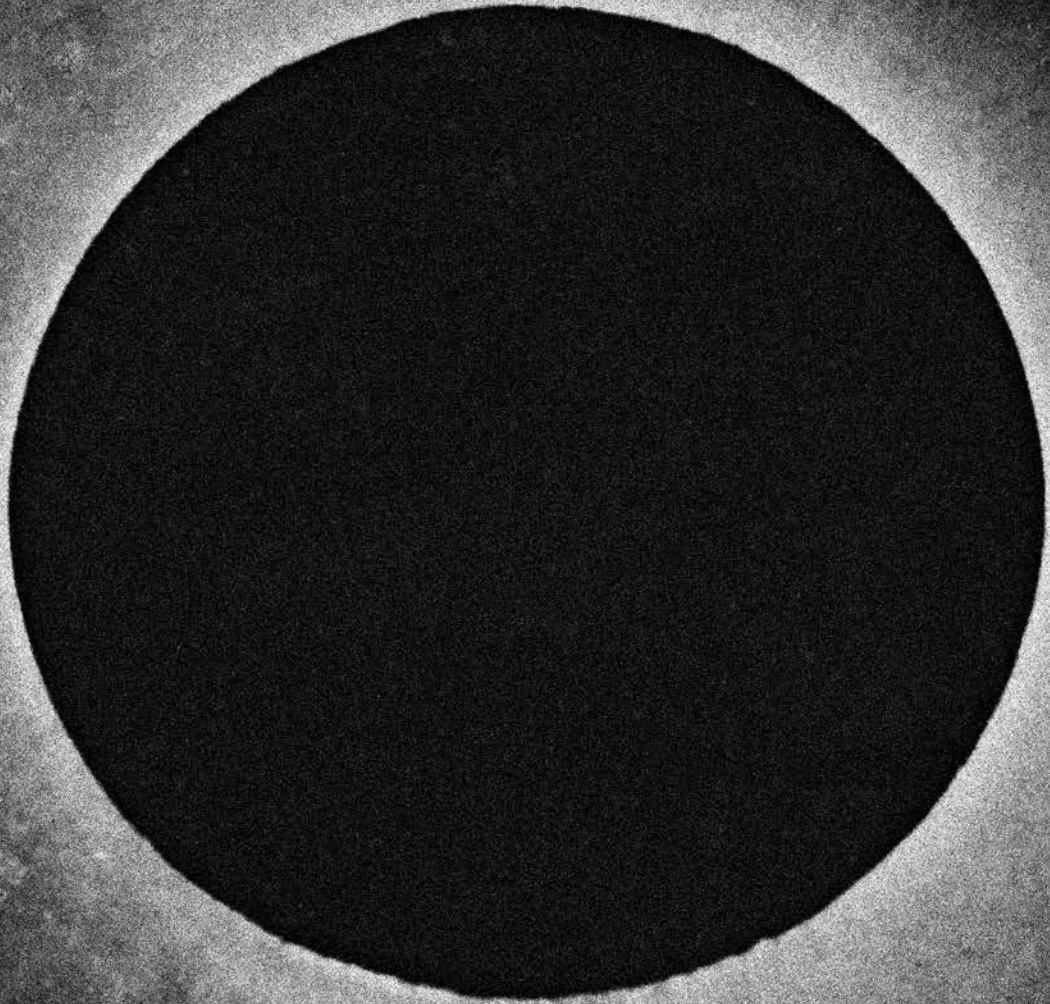
**F**<sup>R</sup><sup>A</sup> Nouvelle et imposante, la lampe à suspension White Noise exalte la lumière grâce à un traitement graphique contrasté, inspiré d'une galaxie lumineuse dans l'espace cosmique. Sa grande coupole en aluminium noir est en effet recouverte à l'intérieur d'une vaporisation à la main de peinture blanche dense. Un processus artisanal duquel naît une texture riche en matière, avec un effet à la fois décoratif et fonctionnel en termes de réflexion de la lumière. Innovante également en matière de technologie, White Noise est la première lampe de la collection Diesel Living dotée d'un éclairage à LED avec un circuit développé spécialement par Foscarini. A l'intérieur du diffuseur, une petite calotte perforée, dont la forme rappelle une soucoupe volante, dirige un faisceau de lumière intense vers le bas. En même temps, la lueur se reflète à l'intérieur du diffuseur à coupole et s'évanouit vers les bords, comme une jolie explosion de lumière.

Caractérisée par le contraste entre l'obscurité et la lumière, la nuit et le jour, la finition mate du diffuseur et brillante de la calotte interne, White Noise jouit d'une position idéale sur une table, transportant ainsi l'atmosphère de la pièce dans une autre galaxie.

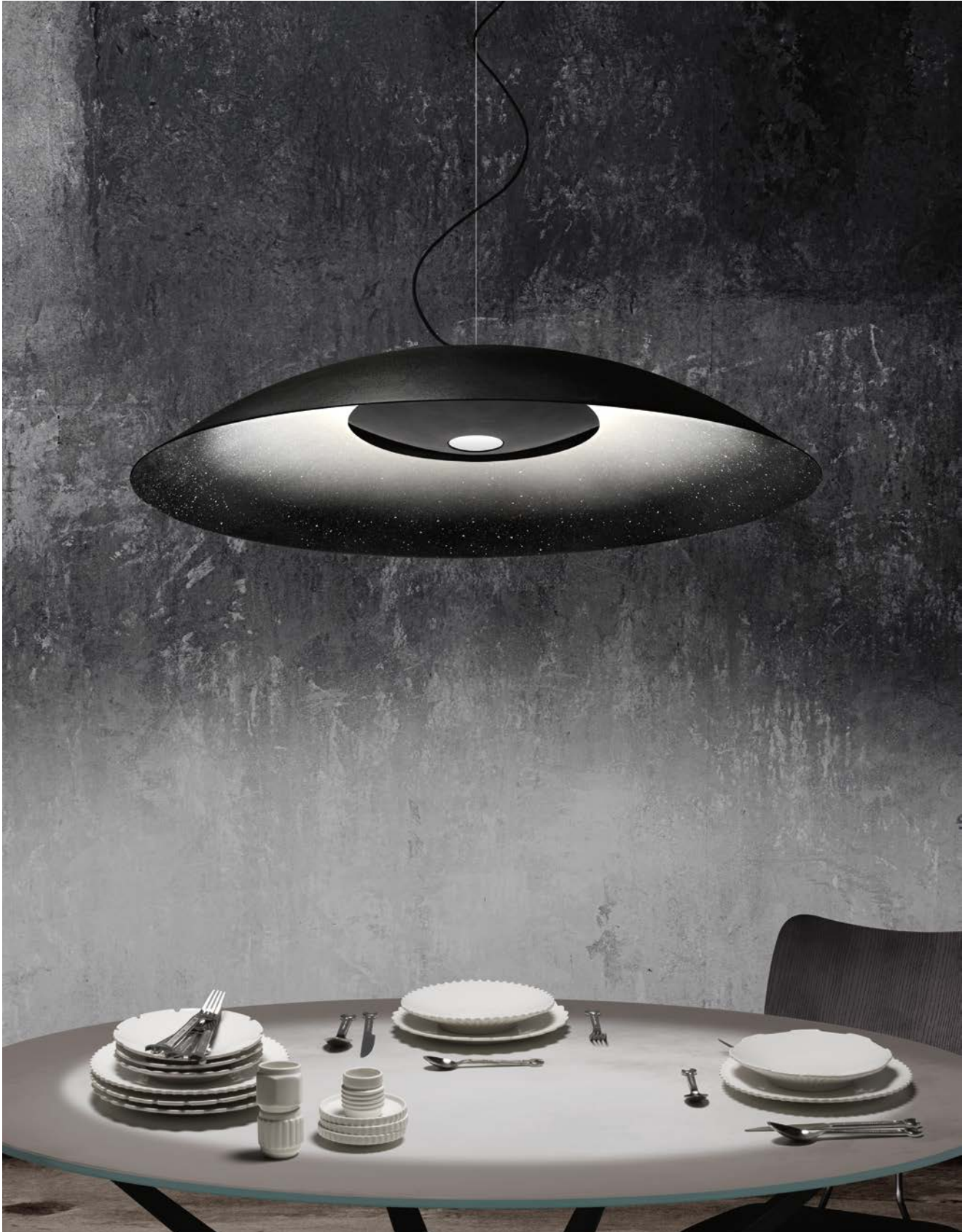


**E**<sup>S</sup><sup>P</sup> Nueva e imponente, la lámpara de suspensión White Noise potencia la luz gracias a un tratamiento gráfico en contraste, inspirado en una galaxia luminosa en el espacio cósmico. Su amplia cúpula de aluminio negro se pulveriza internamente a mano con un barniz blanco denso. Un proceso artesanal del que nace una textura materica, con un efecto al mismo tiempo

decorativo y funcional para la reflexión de la luz. White Noise es la primera lámpara de la colección Diesel Living que cuenta con iluminación de LED, con una tarjeta desarrollada especialmente por Foscarini. En el interior del difusor, una pequeña tapa perforada, cuya forma recuerda un disco volante, dirige un haz de luz intenso hacia abajo. Al mismo tiempo, el resplandor se refleja en el interior del difusor en forma de cúpula y se degrada hacia los bordes, como una sugestiva explosión de luz. Caracterizada por el contraste entre la oscuridad y la luz, la noche y el día, el acabado mate del difusor y el brillante de la tapa interna, White Noise es perfecta para situarla sobre una mesa, transportando la atmósfera de la habitación a otra galaxia.



# White Noise









# White Noise

LED

## WHITE NOISE

## LAMPADINE / BULBS

	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	LED	CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Sospensione / suspension	Ø 96 h. 220 cm	Ø 37 3/4" h 86 5/8"	42W	   IP 20	A

## FINITURE / FINISHES

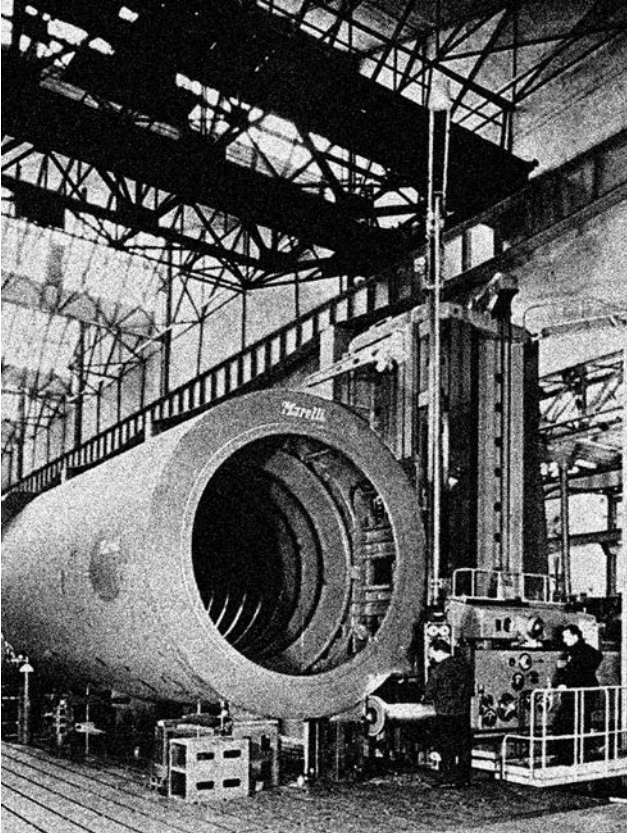
MATERIALE / MATERIAL	alluminio verniciato / varnished aluminium
COLORI / COLOURS	nero / black
LED	3000° K, 3800 lm, CRI 90, 90lm/W - Dimmerabile / Dimmable
NOTE / NOTES	Versione dimmerabile configurazioni possibili / Dimmable version possible configurations: 220-240V: On-Off / Push / DALI – 120V: On-Off / 1-10V

WHITE NOISE SOSPENSIONE



# Pipe Mesh

**I<sup>T</sup>A** Hanno una forma che ricorda le tubature di una fabbrica, ma sono vestite con un tessuto nero che parla un linguaggio fashion, seducente e raffinato. Stiamo parlando della nuova versione Mesh di Pipe, che si affianca alle prime versioni in lino grezzo e sbiancato o con decoro gommato. Pipe è infatti una collezione di lampade in continua evoluzione che nasce dalla ricerca Diesel nell'universo tessile. Morbido, elastico e caratterizzato da una texture tridimensionale a nido d'ape, simile a una calza di seta, il tessuto utilizzato per le lampade Pipe Mesh cambia aspetto a seconda che la lampada sia spenta o accesa, diventando una presenza totemica nell'ambiente oppure un caldo decoro luminoso. Due effetti che nelle versioni da terra, grazie alla duplice sorgente luminosa con accensione separata, possono anche convivere nello stesso momento. La famiglia Pipe Mesh è composta da tre modelli, due da terra e uno da tavolo, per caratterizzare e illuminare gli ambienti più diversi.



**E<sup>N</sup>G** Their shape echoes factory pipes but they are covered with a black fabric which speaks the seductive, sophisticated language of fashion. We're talking about the new Mesh version of Pipe which has joined the earlier versions in raw, bleached linen or rubberised decorations. Pipe is a collection of lamps in continual evolution which emerged from Diesel's textile universe research. Soft and elastic with a three dimensional beehive texture resembling a silk stocking, the fabric used for the Pipe Mesh lamps changes appearance when it is switched off or on, from a totemic presence in a room to a warm light decoration. In the floor lamp version this two effects can coexist thanks to a dual light source which can be switched on separately. The Pipe Mesh family has three components, two floor lamps and one table lamp suitable for a wide range of spaces.

**D<sup>E</sup>U** Ihre Form erinnert an Fabrikrohre, ihr Bezug aus schwarzem Stoff, verführerisch und raffiniert, vermittelt hingegen Fashion-Flair. Die Ausführung von Pipe mit Mesh-Gewebe ergänzt ab nun die ersten Modelle aus gebleichtem oder gummiertem grobem Leinenstoff. Und so entwickelt sich die Leuchtenkollektion Pipe dank der konsequenten Forschung von Diesel im Bereich Stoffe kontinuierlich weiter. Der weiche, elastische Stoff der Leuchten Pipe Mesh besticht durch seine dreidimensionale, wabenförmige Struktur und ähnelt damit ein wenig einem Seidenstrumpf. Ausgeschaltet erzielt die Leuchte dadurch optisch eine andere Wirkung als in eingeschaltetem Zustand und fasziniert sowohl als totemhafte Präsenz im Raum wie auch als warm leuchtendes, dekoratives Element. In der Ausführung als Bodenleuchte ermöglichen es zwei unabhängig voneinander schaltbare Lichtquellen, beide Effekte miteinander zu kombinieren. Die Leuchterserie Pipe Mesh besteht aus drei Modellen, zwei Boden- und einer Tischleuchte, und eignet sich damit zur Gestaltung und Beleuchtung unterschiedlichster Umgebungen.

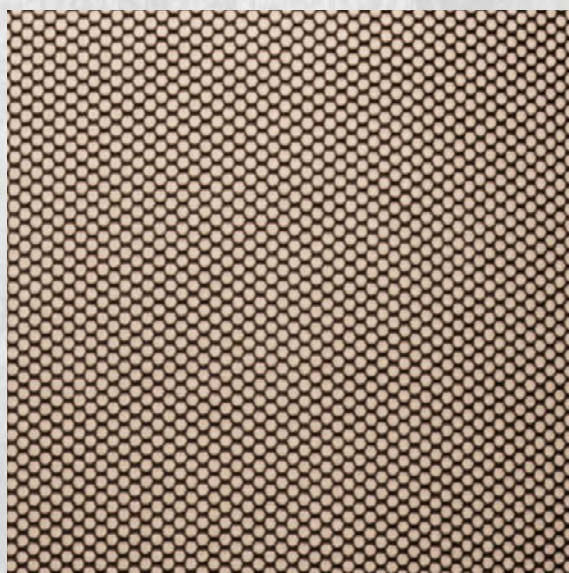
**F<sup>R</sup>A** Leur forme évoque les tuyaux d'une usine mais elles sont revêtues d'un tissu noir qui parle un langage à la mode, séduisant et raffiné. Il s'agit de la nouvelle version Mesh de Pipe, qui rejoint les premières versions en lin brut et blanchi ou avec un décor caoutchouté. Pipe est en effet une collection de lampes en constante évolution, qui naît de la recherche Diesel dans l'univers textile. Souple, élastique et caractérisé par une texture tridimensionnelle en nid d'abeille, comme un bas en soie, le tissu utilisé pour les lampes Pipe Mesh change d'aspect selon que la lampe est éteinte ou allumée, devenant ainsi une présence totemique dans la pièce ou bien un chaud décor lumineux. Ce sont là deux effets qui, dans les versions lampadaires, grâce à la double source lumineuse avec allumage distinct, peuvent également cohabiter en même temps. La famille Pipe Mesh est composée de trois modèles, deux lampadaires et une lampe de table, afin de caractériser et éclairer les atmosphères les plus diverses.

**E<sup>S</sup>P** Tienen una forma que recuerda los tubos de una fábrica, pero se visten con un tejido negro que habla un lenguaje de moda, seductor y refinado. Estamos hablando de la nueva versión Mesh de Pipe, que acompaña las primeras versiones en lino crudo y blanqueado o con decoración engomada. Pipe es en efecto una colección de lámparas en continua evolución que nace de la investigación Diesel en el universo textil. Suave, elástico y caracterizado por una textura tridimensional de nido de abeja, similar a unas medias de seda, el tejido utilizado para las bombillas Pipe Mesh cambia aspecto según si la lámpara está encendida o apagada, convirtiéndose en una presencia totemica en el ambiente o bien en una cálida decoración luminosa. Dos efectos que en las versiones de tierra, gracias a la doble fuente luminosa con encendido separado, pueden convivir incluso en el mismo momento. La familia Pipe Mesh se compone de tres modelos, dos de tierra y uno de mesa, para caracterizar e iluminar los ambientes más diversos.





# Pipe Mesh



## PIPE MESH

	MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	DIMMER	LAMPADINE / BULBS				CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
				220 / 240V		120V			
				HALO.	LED / FLUO.	HALO.	LED / FLUO.		
Tavolo / table	Ø 49 h. 53 cm	Ø 19 1/4" h. 20 5/8"			1 x 20W		1 x 20W	□ ▽ CE IP 20	A+, A
Terra / floor, grande	Ø 59 h. 183 cm	Ø 23 1/4" h. 71 7/8"	●	2 x 150W		2 x 150W		□ ▽ CE IP 20	C
Terra / floor, media	Ø 72 h. 149 cm	Ø 28 3/8" h. 58 1/2"	●	2 x 150W		2 x 150W		□ ▽ CE IP 20	C

### FINITURE / FINISHES

MATERIALE / MATERIAL

poliestere e metallo verniciato / polyester and coated metal

NOTE / NOTES

LED Retrofit solo per versione tavolo / LED Retrofit table version only

Pipe terra, floor: doppia accensione / double switch

PIPE TAVOLO MESH



PIPE TERRA MEDIA MESH



PIPE TERRA GRANDE MESH



# Glass drop white

**I T A**  
Come una goccia di materiale incandescente, la lampada a sospensione Glass Drop sembra rappresentare la magica e sfuggente natura del vetro soffiato, nell'istante in cui è al tempo stesso fluido e solido, poco prima di prendere forma in un'antica fornace. Dopo il successo del primo modello, realizzato con una finitura cromo dall'effetto particolarmente glamour, Glass Drop si presenta in una nuova versione con diffusore bianco, che ne esalta il potere illuminante. La tonalità del diffusore richiama la finitura bianca del rosone, creando allo stesso tempo un effetto di contrasto con il colletto cromato, che diventa quasi un elemento decorativo metal.

Oltre che dall'inconfondibile forma affusolata, che suggerisce la creazione di allestimenti a grappolo, la famiglia Glass Drop è caratterizzata da un'estrema versatilità di composizione e ambientazione: in una dimora contemporanea o in un ambiente di tendenza, anche abbinando le due versioni bianca e cromo, per dare vita a un magico gioco di luminosità intense e riflessi a specchio, dal dirompente effetto scenografico.

**E N G**  
Like a drop of red hot material, the Glass Drop suspension lamp conjures up the magical and fleeting nature of blown glass at the instant at which it is both fluid and solid at the same time, just before it takes shape in an ancient furnace. After the success of the first model made with an especially glamorous effect chrome finish, Glass Drop is now available in a new white diffuser version exalting its light potential. The colour of the diffuser echoes the white finish of the ceiling plate creating a contrast effect with the chrome plated rim which becomes a decorative metal element.

As well as its unmistakable tapered form which makes it so ideal for cluster layouts, the Glass Drop family is extremely versatile in composition and setting, fitting perfectly into a modern home or a fashionable space, including in combinations of white and chrome, to create a magical interplay of intense light and mirror effects to explosive scenographic effect.

**E U**  
Wie ein kleiner glühender Tropfen scheint Glass Drop gerade das magische und flüchtige Naturell von geblasenem Glas abzubilden – flüssig und fest zugleich, wie in einer alten Glasbläserei kurz bevor das Material Form annimmt. Nach dem Erfolg des ersten Modells mit verchromter Oberfläche für maximalen Glamour ist Glass Drop nun auch in einer neuen Ausführung mit weißem Diffusor mit deutlich kräftigerem Licht erhältlich. Die Farbe des Diffusors entspricht dem Weiß der Rosette und steht damit in elegantem Kontrast zum verchromten Aufhängung, der dem Modell einen Hauch von Metal Style verleiht.

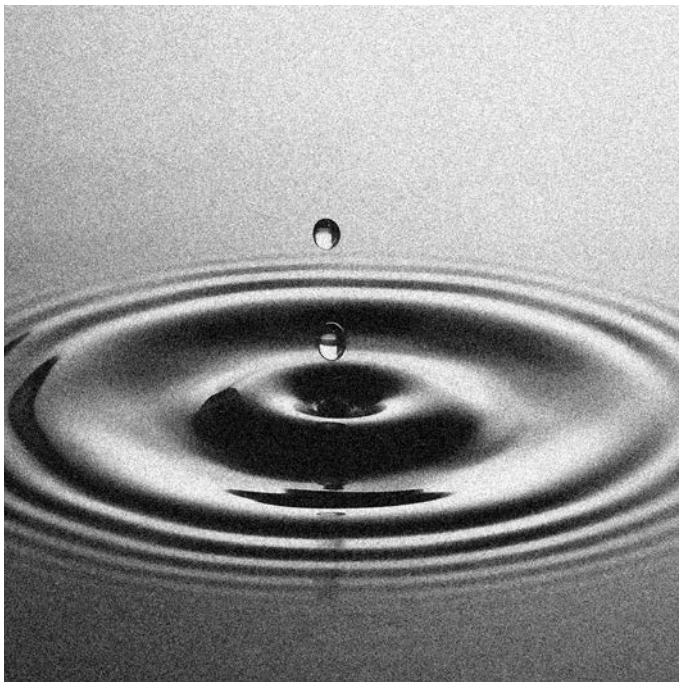
Mit ihrer unverwechselbaren geschwungenen Form, die sich besonders für traubenförmige Kompositionen anbietet, eignet sich Glass Drop für unterschiedlichste Zusammenstellungen und Umgebungen – für moderne Wohnräume ebenso wie für Trendlokale. Vor allem gemischte Kompositionen mit beiden Modellen, weiß und verchromt, verzaubern durch ihr strahlendes Licht und faszinierende Spiegelungen als spektakulärer Blickfang.

**F R A**  
Comme une goutte de matériau incandescent, la lampe à suspension Glass Drop semble représenter la nature magique et éphémère du verre soufflé, à l'instant auquel il est à la fois fluide et solide, juste avant de prendre forme dans une vieille fournaise. Après le succès du premier modèle, réalisé avec une finition chromée à l'effet particulièrement glamour, Glass Drop se présente dans une nouvelle version avec un diffuseur blanc, qui en exalte le pouvoir d'éclairage. La tonalité du diffuseur rappelle la finition blanche de la rosace, en créant en même temps un effet contrasté avec la collerette chromée, qui devient presque un élément décoratif métallique.

En plus de son incomparable forme fuselée qui suggère la création de décorations en grappe, la famille Glass Drop est caractérisée par une très grande polyvalence de composition et de décor : dans une demeure contemporaine ou dans une atmosphère tendance, même en alliant les deux versions blanc et chrome, pour faire naître un jeu magique de luminosité intense et de reflets miroirés à l'effet théâtral explosif.

**E S P**  
Como una gota de material incandescente, la lámpara de suspensión Glass Drop parece representar la mágica y evasiva naturaleza del vidrio soplado, puesto que es al mismo tiempo fluida y sólida, justo antes de tomar forma en un antiguo horno. Tras el éxito del primer modelo, realizado con un acabado cromo de efecto especialmente fascinante, Glass Drop se presenta en una nueva versión con difusor blanco, que destaca su poder iluminante. La tonalidad del difusor evoca el acabado blanco del florón, creando al mismo tiempo un efecto en contraste con el cuello cromado, que se convierte casi en un elemento decorativo de metal.

Además de por su inconfundible forma estilizada, que sugiere la creación de acondicionamientos tipo racimo, la familia Glass Drop se caracteriza por una extrema versatilidad de composición y ambientación: en una mansión contemporánea o en un ambiente de tendencia, hemos combinado también las dos versiones blanca y cromo, para dar vida a un mágico juego de luminosidad intensa y reflejos tipo espejo, con un explosivo efecto escenográfico.









# Glass Drop white



## GLASS DROP SUSP. WHITE

### LAMPADINE / BULBS

220 / 240V

120 / 277V

MISURE CM	DIMENSIONS INCHES	DIMMER	HALO.	LED / FLUO.	INC.	LED / FLUO.	CERTIFICATIONS	ENERGY CLASS
Ø 13 h. 45 cm	Ø 5 1/8" h. 17 3/8"		1 x 57W	1 x 15W	1 x 60W	1 x 15W	⊕ ∇ CE RoHS IP 20 ©	A+, A, B, C

Sospensione / suspension

### FINITURE / FINISHES

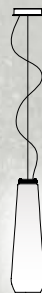
MATERIALE / MATERIAL

vetro soffiato e materiale termoplastico / blown glass and thermoplastic material

COLORI / COLOURS

bianco / white

GLASS DROP SUSPENSION WHITE



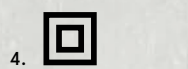
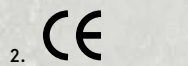
# Legenda

## Key

## Zeichenerklärung

## Légende

## Leyenda



6. **IP 20**

7. ENERGY EFFICIENCY CLASSES



### 1. ENEC

il marchio ENEC (Certificazione Elettrica relativa alle Norme Europee) è un marchio volontario rilasciato da enti terzi. Certifica che il prodotto è conforme e rispetta i requisiti proposti dalla norma EN 60598 ed è progettato e realizzato in aziende il cui sistema di gestione della qualità soddisfa i requisiti della norma UNI EN ISO 9001.

### 2. CE

Dichiara che il produttore produce apparecchi conformi e rispondenti ai requisiti proposti dalla norma EN 60598.

### 3. Classe I

Apparecchio in classe I\*: è obbligatoria la connessione al conduttore di protezione giallo/verde (messa a terra).

### 4. Classe II

Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa unicamente sul doppio isolamento e/o isolamento rinforzato in ogni parte e senza dispositivo di messa a terra.

5. Apparecchi idonei al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

### 6. Grado di protezione IP

IP20: apparecchio protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12mm e non protetto nei confronti dei liquidi. conduttore di protezione giallo/verde (messa a terra).

### 7. CLASSE ENERGETICA

Le classi di efficienza energetica degli apparecchi luminosi, definite dal reg. UE n.874/2012, sono determinate in base all'Indice di Efficienza Energetica (IEE) e spaziano in un intervallo compreso tra A++ (efficienza massima) ed E (efficienza minima).

### 8. CSQ-IQNET

Marchio valido in tutto il mondo, certifica che l'azienda FOSCARINI attua un sistema di gestione della qualità conforme alla normativa UNI EN ISO 9001 2008, per garantire un elevato standard qualitativo nella progettazione, sviluppo, fabbricazione e commercializzazione dei propri prodotti.

### 9. CSQ ECO

Marchio valido in tutto il mondo, certifica che l'azienda FOSCARINI attua un sistema di gestione ambientale conforme alla normativa UNI-EN ISO 14001:2004 per garantire l'impegno dell'azienda ad operare nel rispetto dell'ambiente e con l'obiettivo continuo di ridurre l'impatto delle proprie attività.

### 10. LED Retrofit

Identifica la possibilità di utilizzare una lampadina LED Retrofit standard comunemente disponibile sul mercato.

### 11. LED

Identifica i modelli con LED integrati e già inclusi, risultato della progettazione ed ingegnerizzazione Foscarini.

### 12. CCC

Il Certificato Cinese Obbligatorio (China Compulsory Certificate - CCC) certifica che il prodotto è conforme e rispetta i requisiti proposti dalle normative cinesi.

### 1. ENEC

The label ENEC (Electrical Certification concerning European Standard) is a voluntary label granted by third organizations. It certifies that a product complies to the EN 60598 standards and has been designed and manufactured by companies with an approved UNI EN ISO 9001 quality control system.

### 2. CE

Declares that the manufacturer produces light fittings which comply with the requirements of the EN 60598.

### 3. Classe I

Class I\* luminaire: it's necessary to connect the device to the yellow/green protective conductor (earthing).

### 4. Classe II

Light fittings whose safety is guaranteed only by the double and/or reinforced insulation of all parts, with no earth.

5. Luminaire suitable for installation on normally inflammable surfaces. CE

Declares that the manufacturer produces light fittings which comply with the requirements of the EN 60598.

### 6. IP protection degree

IP20: protected against the penetration of solid objects greater than 12 mm and non-protected against liquids.

7. The energy efficiency classes for light appliances set out by EU regulation no. 874/2012 are calculated on the basis of the Energy Efficiency Index (EEI) and range between A++ (maximum efficiency) and E (minimum efficiency).

### 8. CSQ-IQNET

The CSQ-IQNET label is valid all over the world. It certifies that FOSCARINI runs a quality management system which complies with the UNI EN ISO 9001:2008 standard, to guarantee a high quality level for what concerns project, development, production and distribution of its products.

### 9. CSQ ECO

This label is valid all over the world. It certifies that FOSCARINI runs an environmental management system which complies with the UNI EN ISO 14001:2004 standard in order to guarantee company's commitment to continual improvement of its environmental performances.

### 10. LED Retrofit

It marks the possibility of using a standard retrofit LED bulb available on the market.

### 11. LED

It marks the models with integrated LED included in the lamp, which is the result of Foscarini designing and engineering.

### 12. CCC

The China Compulsory Certificate mark certifies that the product is conform to the Chinese standards.

#### 1. ENEC

Das Prüfzeichen ENEC (Elektrische Zertifizierung in Bezug auf die Europäischen Normen) ist eine freiwillige Zertifizierung die von Dritten gewährt wird. Es zertifiziert, dass ein Produkt den Vorgaben der EN 60598 Norm entspricht und von Firmen entwickelt und hergestellt wird, deren Qualitätsmanagement den Normen UNI EN ISO 9001 entspricht.

#### 2. CE

Erklärt, dass der Hersteller Produkte herstellt, die der EN 60598 Norm entsprechen.

#### 3. Klasse I

Alle berührbaren Metallteile sind elektrisch leitend miteinander verbunden und werden mit dem Netz-Schutzleiter verbunden.

#### 4. Klasse II

Bei Leuchten der Klasse II ist der Berührungsschutz durch eine doppelte und /oder verstärkte Schutzisolierung aller spannungsführenden Teile gegeben, ohne Erdung.

5. Gerät zum unmittelbaren Einbau in normal entflammaren Flächen geeignet.

#### 6. IP Schutzgrad

IP20: Gegen das Eindringen von Festkörpern größer als 12 mm geschützt, ohne Schutz gegen Flüssigkeiten.

7. Die von der EU-Verordnung 874/2012 definierten Energieeffizienzklassen für Leuchten werden auf Grundlage des Energieeffizienzindex (EEI) ermittelt und reichen von A++ (maximale Effizienz) bis E (geringste Effizienz).

#### 8. CSQ-IQNET

Das CSQ-IQNET Prüfzeichen ist weltweit anerkannt und zertifiziert, daß FOSCARINI ein der Norm UNI EN ISO 9001:2008 entsprechendes Qualitätssystem anwendet, um ein hohes Qualitätsniveau in Hinblick auf Planung, Entwicklung, Produktion und Vertrieb der eigenen Produkte zu gewährleisten.

#### 9. CSQ ECO

Das Prüfzeichen ist weltweit anerkannt und zertifiziert, daß FOSCARINI ein der Norm UNI EN ISO 14001:2004 entsprechendes Umweltmanagementsystem anwendet, um die betriebliche Verpflichtung zum Umweltschutz, mit dem Ziel der stetigen Verbesserung ihrer Umweltleistungen zu be.

#### 10. LED Retrofit

Kennzeichnet die Möglichkeit, ein LED Retrofit Leuchtmittel einzusetzen, was auf dem Markt leicht zu finden ist.

#### 11. LED

Kennzeichnet die Modelle mit integrierter LED-Quelle, stammend aus der Foscarini Entwurfs- und Entwicklungsarbeit.

#### 12. CCC

Die CCC Zertifizierung (China Compulsory Certificate-CCC) zertifiziert, dass das Produkt den chinesischen Normen entspricht.

#### 1. ENEC

Le label ENEC (Certification Electrique relative aux Normes Européennes) est volontaire et issu par des établissements tiers. Il certifie qu'un produit est conforme à la norme EN 60598 et qu'il a été conçu et fabriqué par des entreprises dotées d'un système de qualité conforme aux normes UNI EN ISO 9001.

#### 2. CE

Declare que le fabricant produit des luminaires conformes à la norme EN 60598.

#### 3. Classe I

Il est obligatoire la connexion au conducteur de protection jaune/vert (mise à la terre).

#### 4. Classe II

Appareil où la sécurité électrique est garantie par un double niveau d'isolation de toutes les parties sans dispositif de mise à la terre.

5. Appareil utilisable sur les surfaces normalement inflammables.

#### 6. Degré de protection IP

IP20: protégé contre la pénétration des corps solides aux dimensions supérieures à 12 mm, sans protection contre les liquides.

7. Les classes d'efficacité énergétique des appareils lumineux, définies par le règlement UE n° 874/2012, sont déterminées en fonction de l'indice d'efficacité énergétique (IEE) et représentent une échelle allant d'A++ (efficacité maximale) à E (efficacité minimale).

#### 8. CSQ-IQNET

Le label CSQ-IQNET est reconnu dans le monde entier et certifie que FOSCARINI met en place un système de gestion de la qualité conforme à la norme UNI EN ISO 9001:2008 pour garantir un niveau de qualité élevé dans l'ensemble de la conception, développement, production et vente de ses appareils d'éclairage.

#### 9. CSQ ECO

Marchio valido in tutto il mondo, certifica che l'azienda FOSCARINI attua un sistema di gestione ambientale conforme alla normativa UNI-EN ISO 14001:2004 per garantire l'impegno dell'azienda ad operare nel rispetto dell'ambiente e con l'obiettivo continuo di ridurre l'impatto delle proprie attività.

#### 10. LED Retrofit

Identifie la possibilité d'utiliser une ampoule LED retrofit, qui peut être aisément repérée sur le marché.

#### 11. LED

Identifie les modèles avec source LED intégrée, résultant de la conception et de l'ingénierie Foscarini.

#### 12. CCC

La certification obligatoire de Chine (China Compulsory Certificate-CCC) certifie que le produit répond aux normes chinoises.

#### 1. ENEC

(Certificación Eléctrica relativa a las normas Europeas) es una marca voluntaria emitida por empresas terceras. Certifica que un producto cumple con la norma EN 60598 y ha sido fabricado por empresas con un sistema de calidad conforme a las normas UNI EN ISO 9001.

#### 2. CE

Declara que el producto cumple con la norma EN 60598.

#### 3. Classe I

Aparato en clase I: es obligatoria la conexión al conductor de protección Amarillo/verde (toma de tierra).

#### 4. Classe II

Aparato en el que la protección contra descargas eléctricas se consigue con un doble aislamiento o aislamiento reforzado, sin dispositivo de toma de tierra.

5. Aparato indicado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

#### 6. Nivel de protección IP

IP20: protección contra la penetración de cuerpos sólidos de un tamaño superior a 12 mm, sin protección contra líquidos.

7. Las clases de eficiencia energética de los aparatos luminosos, definidas por el reglamento UE n.º 874/2012, están determinadas según el Índice de Eficiencia Energética (IEE) y oscilan en un intervalo comprendido entre A++ (eficiencia máxima) y E (eficiencia mínima).

#### 8. CSQ-IQNET

La marca CSQ-IQNET es válida en todo el mundo y certifica que FOSCARINI tiene un sistema de calidad conforme a la norma UNI EN ISO 9001:2008 para garantizar un elevado nivel de calidad en la proyección, el desarrollo, la producción y la venta de sus productos.

#### 9. CSQ ECO

La marca es válida en todo el mundo y certifica que FOSCARINI tiene un sistema de gestión ambiental conforme a la norma UNI EN ISO 14001:2004 para garantizar el compromiso de la empresa a trabajar respetando el ambiente y con el objetivo de seguir reduciendo el impacto de sus actividades.

#### 10. LED Retrofit

Identifica la posibilidad de utilizar una bombilla LED retrofit estándar comúnmente disponible en el mercado.

#### 11. LED

Identifica los modelos con LED integrados y ya incluidos, resultado del proyecto y de la ingeniería Foscarini.

#### 12. CCC

El Certificado Chino Obligatorio (China Compulsory Certificate - CCC) certifica que el producto está conforme y respeta los requisitos propuestos por las normas chinas.

FOSCARINI SPA  
VIA DELLE INDUSTRIE 27  
30020 MARCON / VENEZIA / ITALY  
T +39 041 595 3811  
F +39 041 595 3820  
FOSCARINI@FOSCARINI.COM

FOSCARINI INC  
17 GREENE STREET, NEW YORK  
NY /10013 / USA  
T +1 212 247 2218  
F +1 646 545 2564  
FOSCARINI.INC@FOSCARINI.COM

FOSCARINI SPAZIO BRERA  
VIA FIORI CHIARI 28 /  
VIA PONTACCIO 19  
20121 / MILANO / ITALY  
T +39 02 870 71320  
SPAZIOBRERA@FOSCARINI.COM

FOSCARINI SPAZIO SOHO  
17 GREENE STREET, NEW YORK  
NY /10013 / USA  
T +1 212 257 4412  
SPAZIOSOHO@FOSCARINI.COM

AZIENDA CERTIFICATA  
UNI EN ISO 9001  
UNI EN ISO 14001

PHOTOGRAPHY:  
MASSIMO GARDONE / AZIMUT.PHOTO

MADE AND PRINTED IN ITALY  
GRAFICHE GFP

FOSCARINI.COM





